

# SMLOUVA

## o realizaci přeložky vyvolané stavbou „Cyklostezka podél silnice II/606 v Pomezí nad Ohří – II. etapa“ a stavbou „Rozšíření parkoviště pro Dukat Casino, Pomezí nad Ohří - I. a II etapa“

---

### Čl. 1

#### Účastníci Smlouvy

1) **European Data Project s.r.o.**

se sídlem Komořany 146, 683 01

IČ: 610 63 517, DIČ: CZ61063517

jednající XXXXXXXXXXXX, jednatelem společnosti

zapsaná v OR vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 68027

(dále jen „*investor*“)

a

2) **Česká republika - Generální ředitelství cel**

se sídlem: Budějovická 1387/7, 140 96 Praha 4 – Michle

IČO: 712 14 011, DIČ: CZ71214011

za kterou jedná: XXXXX, ředitelka odboru 13 Hospodářské správy Generálního ředitelství cel, na základě pověření generálního ředitele Generálního ředitelství cel č.j. 21229/2015-900000-131 ze dne 17. dubna 2015

(dále jen „*vlastník*“)

### Čl. 2

#### Úvodní ustanovení

2.1. Společnost European Data Project s.r.o. je investorem staveb „**Cyklostezka podél silnice II/606 v Pomezí nad Ohří – II. etapa**“ a „**Rozšíření parkoviště pro Dukat Casino, Pomezí nad Ohří - I. a II etapa**“. Uvedené stavby si vyžádají realizaci přeložky následujícího zařízení, které je ve vlastnictví České republiky a v příslušnosti hospodařit Generálního ředitelství cel:

- SO 462 – Přeložka elektro NN – GRČ, viz situační zákres dle přílohy č. 1 této smlouvy

2.2. Přeložka uvedená v odst. 2.1. této Smlouvy bude realizována na pozemcích parcela č.: 296/12, st. 67, st. 57, 482/1, 482/2, 482/4 a 385/5. Všechny uvedené pozemky se nachází v k.ú. Pomezí nad Ohří.

- pozemek parcela č. st. 57 je ve vlastnictví vlastníka, tj. České republiky - Generální ředitelství cel
- pozemky parcela č. 296/12, st. 67 a 385/5 jsou ve vlastnictví investora, tj. společnosti European Data Project s.r.o.
- pozemek parcela č. 482/1 je ve vlastnictví Obce Pomezí nad Ohří
- pozemky parcela č. 482/2 a 482/4 jsou ve vlastnictví Karlovarského kraje.

### **Čl. 3** **Předmět Smlouvy**

- 3.1. Předmětem Smlouvy je provedení přeložky elektro NN, jejímž vlastníkem je Česká republika - Generální ředitelství cel, která byla vynucena stavbami uvedenými v odst. 2.1. této Smlouvy. Stávající zemní vedení napájecích kabelů ve vlastnictví České republiky - Generálního ředitelství cel bude před budovou casina přerušeno, zemními spojkami spojeno a napojeno novými kabely 1-AYKY-j 3x120+70. Nová kabelová trasa povede mimo nově budované parkoviště, přejde přes komunikaci v původním místě křížení, bude vedena mimo nově budovaný kruhový objezd a bude ukončena ve stávající rozpojovací skříni na objektu nacházející se na parc. č. st. 57. Na objektu bude kabelová trasa vyměněna v původní trase. Povrch objektu bude uveden do původního stavu. Celková délka přeložky je 102,0 m.

### **Čl. 4** **Úhrada nákladů za přeložky**

- 4.1. Investor se zavazuje uhradit náklady související s přípravou a realizací přeložky uvedené v Čl. 3 odst. 3.1. (dále jen „přeložka“) tj. vypracování projektové dokumentace přeložky, její řádné projednání s příslušnými správními orgány, následné provedení realizace přeložky dle podmínek této Smlouvy, náklady na vypracování geometrického plánu.
- 4.2. Investor se zavazuje uhradit náklady spojené se zřízením služebnosti vedení inženýrské sítě (jednorázová náhrada za omezení vlastnického práva za její zřízení vlastníkům překládkou dotčených pozemků a správní poplatky za vklad práva odpovídající věcnému břemeni do katastru nemovitostí) na podkladě uzavřených smluv o zřízení služebnosti vedení inženýrské sítě a za podmínek v nich uvedených.
- 4.3. Investor se zavazuje k náhradě případných škod v souvislosti s přípravou a realizací přeložky způsobené vlastníkovu nebo třetím osobám.
- 4.4. Veškeré náklady spojené s přeložkami nese investor, který přeložku vyvolal.
- 4.5. Realizací přeložky nedochází ke změně vlastnického práva, tj. elektro NN zůstává nadále v majetku vlastníka.

### **Čl. 5** **Zpracování projektové dokumentace přeložky**

- 5.1. Investor se zavazuje, že projektová dokumentace přeložky bude zpracovaná dle platných právních předpisů ČR.
- 5.2. Investor se zavazuje zajistit závazný souhlas vlastníků přeložky dotčených nemovitostí na smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti. Po realizaci stavby a vyhotovení geometrického plánu investor zajistí úředně ověřený podpis vlastníka dotčené nemovitosti na smlouvě o zřízení služebnosti vedení inženýrské sítě za podmínek stanovených ve smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a tuto podepsanou

smlouvu pak předá vlastníkovu k podpisu. Vyhotovení Smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a smlouvy o zřízení služebnosti zajistí investor.

- 5.3. Investor se zavazuje doručit projektovou dokumentaci (dále také jen „PD“) pro realizaci přeložky vlastníkovu k odsouhlasení minimálně 30 kalendářních dnů před započatím realizace přeložky. Součástí PD přeložky budou i uzavřené smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti ve prospěch vlastníka.
- 5.4. Vlastník se zavazuje poskytnout investorovi podklady, které jsou předmětem přeložky, pokud o to investor požádá.

## **Čl. 6** **Realizace přeložky**

- 6.1. Investor se zavazuje, že zadá realizaci přeložky subjektu, který má řádné oprávnění k požadované činnosti a splňuje kvalifikační předpoklady k realizaci přeložky.
- 6.2. Investor se zavazuje, že přeložka bude provedena podle podmínek této Smlouvy, schválené PD přeložky a příslušných správních rozhodnutí.
- 6.3. Investor se zavazuje, že podmínky nezbytné k realizaci přeložky uvedené v této Smlouvě se stanou nedílnou součástí smluvního vztahu mezi investorem a zhotovitelem přeložky.
- 6.4. Investor se zavazuje před realizací přeložky zajistit na své náklady příslušná správní rozhodnutí.
- 6.5. Investor se zavazuje zajistit vytýčení překládaných tras na své náklady.
- 6.6. Investor se zavazuje prokazatelně oznámit min. 14 kalendářních dnů předem předpokládaný termín zahájení přeložky vlastníkovu a zároveň vlastníkovu zašle předpokládaný časový harmonogram jednotlivých úkonů spojených s přeložkou. Smluvní strany se dohodly, že podklady mohou být zaslány prostřednictvím emailové pošty na adresy XXXXX a XXXXX
- 6.7. Investor se zavazuje prokazatelně vyzvat vlastníka před zakrytím překládaných zařízení k provedení kontroly, zda je přeložka provedena v souladu s PD a obecně závaznými právními a technickými předpisy. Tato výzva musí být vlastníkovu doručena nejpozději 3 (tři) pracovní dny před zamýšleným zakrytím. Vlastní provedení kontroly bude uvedeno ve stavebním deníku přeložky. Pokud se vlastník k provedení kontroly nedostaví, ačkoliv byl řádně a prokazatelně vyzván, má se za to, že souhlasí se zakrytím a zhotovitel přeložky je oprávněn přeložené zařízení zakrýt.
- 6.8. Investor se zavazuje prokazatelně vyzvat vlastníka k provedení technické prohlídky stavby přeložky po dokončení díla, minimálně však 5 (pět) pracovních dnů před plánovaným termínem.
- 6.9. Nezbytným předpokladem pro zahájení prací na přeložce je získání pravomocného rozhodnutí o umístění stavby, pravomocného stavebního povolení a zajištění práv

k užívání přeložkou dotčených pozemků (tj. uzavření smluv o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti s vlastníky dotčených pozemků).

## **Čl. 7**

### **Předání a převzetí přeložky**

- 7.1. Po dokončení přeložky se investor zavazuje písemně vyzvat vlastníka k předání a převzetí přeložky od zhotovitele minimálně 14 kalendářních dnů před termínem konání přejímacího řízení a současně investor zašle ke kontrole potřebnou dokumentaci – viz odst. 7.2. a Čl. 8. této Smlouvy.
- 7.2. K přejímacímu řízení musí investor předložit požadované doklady. Jedná se o tyto doklady:
  - 7.2.1. technická zpráva o provedení přeložky,
  - 7.2.2. dokumentace skutečného provedení přeložky dle odst. 8.2.,
  - 7.2.3. vyjádření dotčených správců komunikací, chodníků, zeleně, jiných inženýrských sítí a vlastníků nebo uživatelů přeložkou dotčených pozemků,
  - 7.2.4. geometrický plán přeložky pro účely vkladu práva odpovídajícího věcnému břemeni do katastru nemovitostí,
  - 7.2.5. kopie stavebního deníku zhotovitele,
  - 7.2.6. prohlášení zhotovitele o:
    - uložení kabelů
    - shodě
    - likvidaci odpadu
  - 7.2.7. revizní zpráva.
- 7.3. Zápis o předání a převzetí přeložky bude sepsán za účasti zástupců investora, zhotovitele přeložky a vlastníka a bude podepsán uvedenými subjekty.

## **Čl. 8**

### **Dokumentace skutečného provedení přeložky**

- 8.1. Součástí realizace přeložky je pořízení dokumentace skutečného provedení přeložky vyhotovené v návaznosti na stávající stav.
- 8.2. Investor se zavazuje, že po provedení přeložky vypracuje a předá vlastníkovvi tyto dokumenty:
  - 8.2.1 geometrický plán, kterým bude zaměřeno vedení sítí na pozemcích uvedených v odst. 2.2. této smlouvy,
  - 8.2.2. soubor souřadnicového polohopisu a výškopisu v tištěných sestavách v 1 vyhotovení a v 1 vyhotovení na CD,
  - 8.2.3. digitální účelovou mapu ve výstupním formátu „dgn“ v 1 vyhotovení na CD

## **Čl. 9**

### **Záruční doba a reklamace**

- 9.1. Investor se zavazuje na provedenou a vlastníkem převzatou přeložku poskytnout záruční dobu 36 měsíců ode dne předání a převzetí přeložky.
- 9.2. Reklamace vad musí být uplatněna bez odkladu, nejpozději do pěti pracovních dnů od zjištění vady, a to písemným doručením druhé smluvní straně. Vlastník musí vadu konkrétně popsat a uvést svůj požadavek na způsob odstranění. Investor se zavazuje odstranit reklamovanou vadu nejpozději do 30 kalendářních dnů ode dne doručení reklamace.

## **Čl. 10**

### **Závěrečná ustanovení**

- 10.1. Tato Smlouva je vypracována ve čtyřech vyhotoveních. Dvě vyhotovení obdrží investor a dvě vyhotovení obdrží vlastník.
- 10.2. Tato Smlouva nabývá platnosti a stává se účinnou dnem podpisu oběma smluvními stranami. Rozhodující je pozdější datum podpisu druhé smluvní strany.
- 10.3. Neplatnost či neúčinnost kteréhokoliv ustanovení této Smlouvy nemá vliv na platnost či účinnost jiných ustanovení. Neplatné ustanovení bude nahrazeno novým, které bude odpovídat původnímu úmyslu smluvních stran.
- 10.4. Smluvní strany shodně konstatují, že Smlouva pozbývá platnosti, pokud nedojde k zahájení realizace překládky dle této smlouvy v termínu do 18 měsíců ode dne podpisu smlouvy.
- 10.5. Smluvní strany se dohodly na tom, že případné dodatky ke Smlouvě musí být vyhotoveny pouze písemně, číslované vzestupnou řadou a podepsané oběma smluvními stranami. Smluvní strany si dále ujednaly, že k jiným formám nebude přihlíženo a nebudou jimi vázány.
- 10.6. Ostatní práva a povinnosti smluvních stran touto Smlouvou výslovně neřešená se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a dalších platných právních předpisů.
- 10.7. Dle § 6 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, tato Smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že vlastník zašle tuto Smlouvu správci registru smluv k uveřejnění ve lhůtě, stanovené tímto zákonem. Osobní údaje stran před odesláním budou anonymizovány v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

10.8. Obě smluvní strany shodně prohlašují, že Smlouva byla sepsána podle jejich vůle a nebyla uzavřena v tísni, pod jakýmkoliv nátlakem fyzickým či psychickým ani za jinak, pro kteréhokoliv z účastníků, nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.

**Příloha: 1)** situační zakres přeložky

V Komořanech dne:

V Praze dne:

.....  
za investora  
**European Data Project s.r.o.**  
XXXXXXXXXX  
*jednatel*

.....  
za vlastníka  
**Generální ředitelství cel**  
XXXXXX  
*ředitelka odboru 13 Hospodářské správy*